

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[C – 2009/36129]

9 DECEMBER 2009. — Besluit van de secretaris-generaal houdende bekendmaking van de toepasselijke Internationale Standaard voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak

De Secretaris-Generaal van het Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media,

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 inzake medisch en ethisch verantwoorde sportbeoefening, gewijzigd bij het decreet van 21 november 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juni 2008 houdende uitvoering van het decreet van 13 juli 2007 inzake medisch en ethisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 36, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008;

Gelet op het besluit van de secretaris-generaal van 17 december 2008 houdende bekendmaking van de toepasselijke Code en toepasselijke standaarden, als vermeld in artikel 36 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juni 2008 houdende uitvoering van het decreet van 13 juli 2007 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, gewijzigd bij het besluit van de secretaris-generaal van 5 juni 2009,

Besluit :

Artikel 1. Vanaf 1 januari 2010 is de Internationale Standaard voor Dispensaties voor Therapeutisch Gebruik, als bijlage 4 gevoegd bij het besluit van de secretaris-generaal van 17 december 2008 houdende bekendmaking van de toepasselijke Code en toepasselijke standaarden, niet langer van toepassing.

De vanaf 1 januari 2010 toepasselijke Internationale Standaard voor toestemmingen wegens therapeutische noodzaak, is als bijlage bij dit besluit gevoegd.

Art. 2. Dit besluit wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Brussel, 9 december 2009.

De secretaris-generaal van het Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media,

Chr. CLAUS

WERELDANTIDOPINGCODE
Internationale Standaard

Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak

Januari 2010

Wereldantidopingagentschap
Play true

Internationale Standaard voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak
Januari 2010

Internationale Standaard voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak

De Internationale Standaard voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak werd voor het eerst goedgekeurd in 2004 en trad in werking in 2005. De bijlage bevat versie 4.0 met de herzieningen van de Internationale Standaard voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak die op 30 oktober 2009 door het Bestuurscomité van het Wereldantidopingagentschap werden goedgekeurd. De herziene Internationale Standaard voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak wordt van kracht op 1 januari 2010.

Gepubliceerd op 3 november 2009 door:

World Anti-Doping Agency
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec,
Canada H4Z 1B7

URL: www.wada-ama.org

Tel: +1 514 904 9232

Fax: +1 514 904 8650

E-mail: info@wada-ama.org

Internationale Standaard voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak
Januari 2010

VOORWOORD

De *Internationale Standaard* voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak (TTN) van de Wereldantidopingcode is een verplichte *Internationale Standaard* van niveau 2 die als onderdeel van het Wereldantidopingprogramma werd ontwikkeld.

De officiële tekst van de *Internationale Standaard* voor TTN wordt bijgehouden door het WADA en wordt gepubliceerd in het Engels en in het Frans. Indien er tegenstrijdigheden zijn tussen de Engelse en de Franse versie, heeft de Engelse versie voorrang.

De *Internationale Standaard* voor TTN (versie 4.0) treedt in werking op 1 januari 2010.

INHOUDSTAFEL

DEEL EEN: INLEIDING, CODEBEPALINGEN EN DEFINITIES	5
1.0 Inleiding en werkingsgebied	5
2.0 Codebepalingen	6
3.0 Termen en definities	8
DEEL TWEE: STANDAARDEN VOOR HET VERLENEN VAN TOESTEMMINGEN WEGENS THERAPEUTISCHE NOODZAAK	
12	
4.0 Criteria voor het verlenen van een Toestemming wegens therapeutische noodzaak	12
5.0 Vertrouwelijkheid van informatie	13
6.0 Comités voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak (CTTN's)	14
7.0 Verantwoordelijkheden van Internationale Federaties en Nationale Antidopingorganisaties	14
8.0 Procedure voor de aanvraag van een Toestemming wegens therapeutische noodzaak (TTN)	16
9.0 Stoffen en Methoden waarvoor een Gebruiksverklaring vereist is	17
10.0 Herziening van TTN-beslissingen door het WADA	17
11.0 Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak die eerder werden toegestaan na een verkorte procedure	
18	
BIJLAGE 1	19

DEEL EEN: INLEIDING, CODEBEPALINGEN EN DEFINITIES

1.0 Inleiding en werkingsgebied

De *Internationale Standaard* voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak moet zorgen voor een geharmoniseerde procedure voor het verlenen van toestemmingen wegens therapeutische noodzaak in de verschillende sporten en landen.

De *Code* stelt *Sporters* in staat om toestemmingen wegens therapeutische noodzaak (TTN) aan te vragen, d.w.z. de toelating om voor therapeutische doeleinden stoffen of methoden te gebruiken die op de Lijst van *Verboden Stoffen* of *Methoden* zijn opgenomen en waarvan het *Gebruik* anders verboden zou zijn.

De *Internationale Standaard* voor TTN bevat de criteria voor het verlenen van een TTN en toelichting bij de vertrouwelijkheid van de informatie, de vorming van Comités voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak en de TTN-aanvraagprocedure.

De *Standaard* is van toepassing op alle *Sporters* zoals gedefinieerd door en onderworpen aan de *Code*, d.w.z. gezonde *Sporters* en *Sporters* met een handicap.

[Opmerking: Deze Standaard wordt toegepast in overeenstemming met iemands individuele omstandigheden. Een toestemming die geschikt is voor een Sporter met een handicap, kan bijvoorbeeld niet geschikt zijn voor andere Sporters.]

Het Wereldantidopingprogramma omvat alle elementen die nodig zijn om een optimale harmonisatie en beste praktijken te waarborgen in de internationale en nationale antidopingprogramma's. De voornaamste elementen zijn: de *Code* (Niveau 1), de *Internationale Standaarden* (Niveau 2) en de Beste-Praktijkvoorbeelden (Niveau 3).

In de inleiding van de *Code* worden de doelstelling en de toepassing van de *Internationale Standaarden* als volgt samengevat:

“Internationale Standaarden voor verschillende technische en operationele gebieden binnen het antidopingprogramma zullen in overleg met de Ondertekenaars en overheden worden ontwikkeld, en door het WADA worden goedgekeurd. Het doel van de Internationale Standaarden is de harmonisatie tussen de Antidopingorganisaties die verantwoordelijk zijn voor specifieke technische en operationele onderdelen van de antidopingprogramma's. Handelen in overeenstemming met de Internationale Standaarden is verplicht om te voldoen aan de Code. De Internationale Standaarden kunnen van tijd tot tijd worden herzien door het Bestuurscomité van het WADA na redelijk overleg met de Ondertekenaars en overheden. Tenzij anders wordt aangegeven in de Code, worden alle Internationale Standaarden en alle herzieningen van kracht op de datum die is opgegeven in de Internationale Standaard of herziening.”

De naleving van een *Internationale Standaard* is (in tegenstelling tot een andere bestaande standaard, werkwijze of procedure) voldoende om te concluderen dat de procedures van de *Internationale Standaard* correct zijn uitgevoerd.

De definities die in de *Code* worden beschreven, zijn cursief weergegeven. Bijkomende definities die specifiek zijn voor de *Internationale Standaard* voor TTN werden onderlijnd.

2.0 Codebepalingen

De volgende artikels van de *Code 2009* zijn van rechtstreeks belang voor de *Internationale Standaard* voor TTN's:

Code Artikel 4.4 Therapeutische noodzaak

Het *WADA* heeft een *Internationale Standaard* goedgekeurd voor het verlenen van toestemmingen wegens therapeutische noodzaak.

Elke Internationale Federatie moet garanderen dat er voor *Sporters op Internationaal Niveau* of eender welke andere *Sporters* die aan een *Internationaal Evenement* deelnemen, een procedure bestaat waardoor *Sporters* met gedocumenteerde medische aandoeningen waarvoor het *Gebruik* van een *Verboden Stof* of een *Verboden Methode* vereist is, een verzoek kunnen indienen voor een toestemming wegens therapeutische noodzaak. *Sporters* die vermeld staan als lid van de *Geregistreeerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van hun Internationale Federatie, kunnen slechts toestemmingen wegens therapeutische noodzaak verkrijgen in overeenstemming met de regels van hun Internationale Federatie. Elke Internationale Federatie moet een lijst publiceren van de *Internationale Evenementen* waarvoor een toestemming wegens therapeutische noodzaak van de Internationale Federatie vereist is. Elke *Nationale Antidopingorganisatie* moet ervoor zorgen dat er voor alle *Sporters* die onder haar bevoegdheid vallen en die niet tot de *Geregistreeerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een Internationale Federatie behoren, een procedure bestaat waardoor *Sporters* met gedocumenteerde medische aandoeningen waarvoor het *Gebruik* van een *Verboden Stof* of een *Verboden Methode* vereist is, een verzoek tot toestemming wegens therapeutische noodzaak kunnen indienen. Dergelijke verzoeken worden beoordeeld volgens de *Internationale Standaard* voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak. Internationale Federaties en *Nationale Antidopingorganisaties* moeten het verlenen van een toestemming wegens therapeutische noodzaak onmiddellijk melden aan het *WADA* via *ADAMS*, tenzij het gaat om *Sporters* op nationaal niveau die niet behoren tot de *Geregistreeerde Doelgroep voor Dopingcontrole van de Nationale Antidopingorganisatie*.

Het *WADA* kan op eigen initiatief op ieder moment het verlenen van een toestemming wegens therapeutische noodzaak aan een *Sporter op Internationaal Niveau* of een *Sporter* op nationaal niveau die behoort tot de *Geregistreeerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van zijn of haar *Nationale Antidopingorganisatie*, opnieuw bekijken. Bovendien kan het *WADA* op verzoek van een dergelijke *Sporter* van wie het verzoek tot toestemming wegens therapeutische noodzaak is geweigerd, deze weigering opnieuw bekijken. Indien het *WADA* concludeert dat het verlenen of weigeren van een toestemming wegens therapeutische noodzaak niet in overeenstemming was met de *Internationale Standaard* voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak, kan het deze beslissing herroepen.

Indien, in tegenstelling tot wat dit artikel voorschrijft, een Internationale Federatie geen procedure heeft waarmee *Sporters* toestemmingen wegens therapeutische noodzaak kunnen aanvragen, kan een *Sporter op Internationaal Niveau* het *WADA* verzoeken om de aanvraag te herzien alsof ze was geweigerd.

De aanwezigheid van een *Verboden Stof* of van de *Afbraakproducten* of *Markers* daarvan (artikel 2.1), het *Gebruik* of de *Poging tot Gebruik* van een *Verboden Stof* of een *Verboden Methode* (artikel 2.2), het *Bezit van Verboden Stoffen en Verboden Methodes* (artikel 2.6) of de *Toediening* of *Poging tot Toediening* van een *Verboden Stof* of *Verboden Methode* (artikel 2.8) conform de bepalingen van een geldende toestemming wegens therapeutische noodzaak die is verleend in overeenstemming met de *Internationale Standaard* voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak, worden niet beschouwd als een overtreding van de antidopingregels.

Code Artikel 13.4 Beroep tegen uitspraken waarbij een toestemming wegens therapeutische noodzaak wordt verleend of geweigerd

Tegen uitspraken van het *WADA* die het verlenen of weigeren van een toestemming wegens therapeutische noodzaak herroepen, kan bij het *CAS* uitsluitend beroep worden aangetekend door de *Sporter* of door de *Antidopingorganisatie* van wie de beslissing werd herroepen. Tegen beslissingen van andere *Antidopingorganisaties* dan het *WADA* die toestemmingen wegens therapeutische noodzaak weigeren, die door het *WADA* niet worden herroepen, kan door *Sporters op Internationaal Niveau* beroep worden aangetekend bij het *CAS* en door andere *Sporters* bij het beroepsorgaan op nationaal niveau dat is bepaald in artikel 13.2.2. Indien het beroepsorgaan op nationaal niveau de beslissing tot weigering van de toestemming wegens therapeutische noodzaak herroept, kan het *WADA* tegen die beslissing in beroep gaan bij het *CAS*.

Wanneer een *Antidopingorganisatie* nalaat om binnen een redelijke termijn te beslissen omtrent een naar behoren ingediende aanvraag voor toestemming wegens therapeutische noodzaak, kan het uitblijven van een beslissing van de *Antidopingorganisatie* worden beschouwd als een weigering in het kader van de beroepsmogelijkheden die in dit artikel worden voorzien.

Code Artikel 14.5 Coördinatiecentrum voor informatie met betrekking tot Dopingcontrole

Het *WADA* zal optreden als centraal coördinatiecentrum voor gegevens en resultaten van *Dopingcontrole* voor *Sporters op Internationaal Niveau* en *Sporters* op nationaal niveau die deel uitmaken van de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van hun *Nationale Antidopingorganisatie*. Om het coördineren van de planning van de dopingcontroles te vergemakkelijken en te vermijden dat er onnodige dubbele *Dopingcontroles* worden afgenomen door de verschillende *Antidopingorganisaties*, moet elke *Antidopingorganisatie* aan het *WADA*-coördinatiecentrum verslag uitbrengen van alle controles *Binnen* en *Buiten Wedstrijdverband* op deze *Sporters*, en dit zo snel mogelijk nadat de dopingcontroles werden uitgevoerd. Deze informatie wordt ter beschikking gesteld van de *Sporter*, de *Nationale Federatie* van de *Sporter*, het *Nationaal Olympisch Comité* of het *Nationaal Paralympisch Comité*, de *Nationale Antidopingorganisatie*, de *Internationale Federatie* en het *Internationaal Olympisch Comité* of *Internationaal Paralympisch Comité*.

Om zijn rol van coördinatiecentrum voor gegevens van *Dopingcontroles* te kunnen uitvoeren, heeft het *WADA* *ADAMS* ontwikkeld, een instrument voor het beheer van gegevensbanken dat beantwoordt aan de nieuwste principes op het vlak van de bescherming van persoonsgegevens. Het *WADA* heeft *ADAMS* meer in het bijzonder ontwikkeld om te beantwoorden aan de statuten en normen inzake de bescherming van persoonsgegevens die van toepassing zijn op het *WADA* en andere organisaties die *ADAMS* gebruiken.

Persoonsgegevens over een *Sporter*, *Begeleidend Personeel van Sporters* of andere personen die bij antidopingactiviteiten betrokken zijn, worden strikt vertrouwelijk en in overeenstemming met de *Internationale Standaard* voor de bescherming van de privacy beheerd door het *WADA*, dat onder toezicht staat van de Canadese privacy-autoriteiten. Het *WADA* moet minstens eenmaal per jaar statistische verslagen met een samenvatting van de ontvangen informatie publiceren, waarbij het er te allen tijde voor dient te zorgen dat de privacy van de *Sporters* ten volle wordt gerespecteerd, en stelt zich beschikbaar voor besprekingen met nationale en regionale instanties voor de bescherming van persoonsgegevens.

Code Artikel 15.4 Wederzijdse erkenning

15.4.1 Onverminderd het recht op beroep zoals voorzien in artikel 13, moeten de *Dopingcontroles*, toestemmingen wegens therapeutische noodzaak en resultaten van hoorzittingen of andere definitieve uitspraken van een *Ondertekenaar* die in overeenstemming zijn met de *Code* en onder de bevoegdheid van de betreffende *Ondertekenaar* vallen, worden erkend en gerespecteerd door alle andere *Ondertekenaars*.

[Opmerking bij artikel 15.4.1: In het verleden is er wat verwarring ontstaan in verband met de interpretatie van dit artikel met betrekking tot toestemmingen wegens therapeutische noodzaak. Tenzij anders wordt bepaald door de regels van een Internationale Federatie of een overeenkomst met een Internationale Federatie, zijn Nationale Antidopingorganisaties niet "bevoegd" om toestemmingen wegens therapeutische noodzaak te verlenen aan Sporters op Internationaal Niveau.]

15.4.2 *Ondertekenaars* dienen dezelfde handelingen te erkennen van andere organen die de *Code* niet hebben geaccepteerd, indien de regels van die organen in andere opzichten in overeenstemming zijn met de *Code*.

[Opmerking bij artikel 15.4.2: Wanneer de beslissing van een orgaan dat de Code niet heeft geaccepteerd in bepaalde opzichten overeenstemt met de Code en in andere opzichten niet, moeten de Ondertekenaars trachten om de beslissing toe te passen in overeenstemming met de principes van de Code. Wanneer een niet-Ondertekenaar bijvoorbeeld via een procedure die overeenstemt met de Code heeft aangetoond dat een Sporter een overtreding van de dopingregels heeft begaan op basis van de aanwezigheid van een Verboden Stof in zijn of haar lichaam, maar de opgelegde Uitsluitingsperiode korter is dan de in de Code voorziene periode, moeten alle Ondertekenaars de vaststelling van de overtreding van de dopingregels erkennen, en dient de Nationale Antidopingorganisatie van de Sporter een hoorzitting te organiseren conform artikel 8 om te bepalen of de langere Uitsluitingsperiode die in de Code voorzien is, moet worden opgelegd.]

3.0 Termen en definities**3.1 Gedefinieerde termen uit de Code**

ADAMS: Het "Anti-Doping Administration and Management System" is een internetprogramma voor het beheer van gegevensbanken dat wordt gebruikt om gegevens in te voeren, op te slaan, te delen en te rapporteren, en dat bedoeld is om stakeholders en het WADA te ondersteunen bij hun antidopingwerkzaamheden in combinatie met de wetgeving inzake gegevensbescherming.

Afwijkend Analyseresultaat: Een rapport van een laboratorium of een ander door het WADA erkend orgaan dat, conform de *Internationale Standaard* voor Laboratoria en verwante Technische Documenten, in een *Monster* de aanwezigheid vaststelt van een *Verboden Stof* of de *Afbraakproducten* of *Markers* ervan (inclusief verhoogde concentraties van lichaamseigen stoffen) of een bewijs voor het *Gebruik van een Verboden Methode*.

Antidopingorganisatie: Een *Ondertekenaar* die verantwoordelijk is voor het goedkeuren van regels voor het initiëren, implementeren of uitvoeren van eender welk deel van de *Dopingcontroleprocedure*. Hiertoe behoren bijvoorbeeld het *Internationaal Olympisch Comité*, het *Internationaal Paralympisch Comité*, andere *Organisaties van Belangrijke Evenementen* die *Dopingcontroles* uitvoeren op hun *Evenementen*, het WADA, *Internationale Federaties* en *Nationale Antidopingorganisaties*.

Sporter: Iedere *Persoon* die deelneemt aan sport op internationaal niveau (zoals gedefinieerd door iedere *Internationale Federatie*), nationaal niveau (zoals gedefinieerd door iedere *Nationale Antidopingorganisatie*, met inbegrip van maar niet beperkt tot de *Personen* in haar *Gereguleerde Doelgroep voor Dopingcontrole*), en iedere andere deelnemer aan een sportwedstrijd, die voor het

overige onder de rechtsbevoegdheid valt van eender welke *Ondertekenaar* of andere sportorganisatie die de *Code* aanvaardt. Alle bepalingen van de *Code*, inclusief, bijvoorbeeld, *Dopingcontroles* en toestemmingen wegens therapeutische noodzaak, moeten worden toegepast op wedstrijddeelnemers op internationaal en nationaal niveau. Bepaalde *Nationale Antidopingorganisaties* kunnen ervoor kiezen om wedstrijddeelnemers op recreatief niveau of masters-niveau die nog geen wedstrijddeelnemers op nationaal niveau zijn of die dit kunnen worden, te testen en de antidopingregels op hen toe te passen. *Nationale Antidopingorganisaties* zijn echter niet verplicht om alle aspecten van de *Code* op dergelijke *Personen* toe te passen. Het is mogelijk om specifieke nationale regels op te stellen voor de *Dopingcontrole* van wedstrijddeelnemers op niet-internationaal of niet-nationaal niveau zonder in strijd te zijn met de *Code*. Zo kan een land er bijvoorbeeld voor opteren om wedstrijddeelnemers op recreatief niveau te testen, zonder toestemmingen wegens therapeutische noodzaak of verblijfsgegevens te eisen. Op dezelfde manier zou een *Organisatie van Belangrijke Evenementen* die een *Evenement* uitsluitend voor wedstrijddeelnemers van masters-niveau organiseert, ervoor kunnen opteren om de deelnemers te testen, zonder vooraf toestemmingen wegens therapeutische noodzaak of verblijfsgegevens te eisen. Voor de toepassing van artikel 2.8 (Toediening of *Poging* tot Toediening) en met betrekking tot antidopingvoorlichting en -scholing, is elke *Persoon* die aan sport deelneemt onder het gezag van eender welke *Ondertekenaar*, overheid of andere sportorganisatie die de *Code* heeft geaccepteerd, een *Sporter*.

[Opmerking: Deze definitie toont aan dat alle Sporters op internationaal en nationaal niveau onder de antidopingregels van de Code vallen, waarbij de precieze definities van sport op internationaal en nationaal niveau dienen te worden beschreven in de antidopingregels van respectievelijk de Internationale Federaties en de Nationale Antidopingorganisaties. Op nationaal niveau zijn de antidopingregels die op grond van de Code goedgekeurd zijn, minimaal van toepassing op alle Personen die deel uitmaken van nationale teams en alle Personen die gekwalificeerd zijn om deel te nemen aan een nationaal kampioenschap in eender welke sport. Dit betekent echter niet dat dergelijke Sporters allemaal moeten worden opgenomen in een Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole van een Nationale Antidopingorganisatie. De definitie biedt elke Nationale Antidopingorganisatie ook de mogelijkheid om desgewenst haar antidopingprogramma voor Sporters van nationaal niveau uit te breiden naar wedstrijddeelnemers op lagere competitieniveaus. Wedstrijddeelnemers op alle competitieniveaus moeten kunnen profiteren van antidopingvoorlichting en -scholing.]

Code: De Wereldantidopingcode.

Wedstrijd: Eén enkele race, match, spel of afzonderlijke atletiekproef. Bijvoorbeeld een basketbalmatch of de finale van de Olympische 100 meter sprint in atletiek. Voor etappe-races en andere atletiekproeven waarbij dagelijks of periodiek prijzen worden uitgereikt, wordt het onderscheid tussen een *Wedstrijd* en een *Evenement* bepaald door de regels van de betreffende Internationale Federatie.

Dopingcontrole: Alle stappen en processen vanaf de planning van de dopingcontrole tot en met het uiteindelijke aantekenen van eender welk beroep, met inbegrip van alle stappen en processen daartussen zoals het verstrekken van verblijfsinformatie, *Monsternamen* en -verwerking, laboratoriumanalyse, toestemmingen wegens therapeutische noodzaak, resultatenbeheer en hoorzittingen.

Evenement: Een reeks individuele *Wedstrijden* die samen plaatsvinden onder het gezag van één bestuursorgaan (bv. de Olympische Spelen, de FINA Wereldkampioenschappen of de Pan American Games).

Periode van het Evenement: De tijd tussen het begin en het einde van een *Evenement*, zoals bepaald door het bestuursorgaan van het *Evenement*.

Binnen Wedstrijdverband: Tenzij anders bepaald in de regels van een Internationale Federatie of een andere relevante *Antidopingorganisatie*, verwijst "*Binnen Wedstrijdverband*" naar de periode die

begint twaalf uur vóór een *Wedstrijd* waarin een *Sporter* volgens planning zal deelnemen, tot en met het einde van die *Wedstrijd* en de procedure van de *Monstername* die aan die *Wedstrijd* verbonden is.

Internationaal Evenement: Een *Evenement* waar het *Internationaal Olympisch Comité*, het *Internationaal Paralympisch Comité*, een *Internationale Federatie*, een *Organisatie van Belangrijke Evenementen* of een andere internationale sportorganisatie als bestuursorgaan voor het *Evenement* optreedt of de technische officials voor het *Evenement* aanstelt.

Sporter op Internationaal Niveau: *Sporters* die door één of meer *Internationale Federaties* werden aangeduid om deel uit te maken van de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* voor een *Internationale Federatie*.

Internationale Standaard: Een standaard die door het *WADA* werd aangenomen ter ondersteuning van de *Code*. De naleving van een *Internationale Standaard* (in tegenstelling tot een andere bestaande standaard, praktijk of procedure) volstaat om te concluderen dat de procedures die in de *Internationale Standaard* worden beschreven, op een correcte manier zijn uitgevoerd. *Internationale Standaarden* dienen alle Technische Documenten te bevatten die ingevolge de *Internationale Standaard* worden opgesteld.

Nationale Antidopingorganisatie: De entiteit(en) waaraan elk land de belangrijkste bevoegdheid en verantwoordelijkheid heeft toegewezen om antidopingregels op te stellen en te implementeren, de afname van *Monsters* te coördineren, de controleresultaten te beheren en hoorzittingen te houden, en dit alles op nationaal niveau. Het kan ook gaan om een entiteit die door verscheidene landen is aangeduid als regionale *Antidopingorganisatie* voor die landen. Indien de bevoegde overheid/overheden daar geen organisatie voor heeft/hebben aangewezen, is dit het *Nationaal Olympisch Comité* van het land of een daardoor aangewezen instantie.

Nationaal Evenement: Een sportevenement waaraan *Sporters* op internationaal of nationaal niveau deelnemen en dat geen *Internationaal Evenement* is.

Buiten Wedstrijdverband: Elke *Dopingcontrole* die niet *Binnen Wedstrijdverband* plaatsvindt.

Bezit: Het daadwerkelijke, fysieke *Bezit* of het constructieve *Bezit* (dat alleen kan worden vastgesteld wanneer de *Persoon* exclusieve controle heeft over de *Verboden Stof* of *Verboden Methode* of de ruimte waar een *Verboden Stof* of *Verboden Methode* zich bevindt), met dien verstande evenwel dat, indien de *Persoon* geen exclusieve controle heeft over de *Verboden Stof* of *Verboden Methode* of over de ruimte waar een *Verboden Stof* of *Verboden Methode* zich bevindt, constructief *Bezit* alleen kan worden aangetoond indien de *Persoon* op de hoogte was van de aanwezigheid van de *Verboden Stof* of *Verboden Methode* en de bedoeling had er controle over uit te oefenen. Er kan echter geen sprake zijn van een overtreding van een antidopingregel met *Bezit* als enige basis indien de *Persoon*, voordat hij op welke manier dan ook op de hoogte werd gebracht van het feit dat hij een antidopingregel heeft overtreden, concrete actie heeft ondernomen waaruit blijkt dat de *Persoon* nooit de bedoeling heeft gehad om *Bezit* te hebben en heeft verzaakt aan het *Bezit* door dit uitdrukkelijk aan een *Antidopingorganisatie* te verklaren. Niettegenstaande eender welke bepalingen in deze definitie, wordt de aankoop (inclusief via elektronische of andere weg) van een *Verboden Stof* of *Verboden Methode* beschouwd als *Bezit* door de *Persoon* die de aankoop heeft verricht.

[Opmerking: Onder deze definitie vormen steroïden die in de auto van een *Sporter* worden aangetroffen, een overtreding tenzij de *Sporter* aantoont dat de auto door iemand anders werd gebruikt. In dat geval moet de *Antidopingorganisatie* aantonen dat de *Sporter*, hoewel hij geen exclusieve controle had over de auto, op de hoogte was van de steroïden en de bedoeling had om controle te hebben over de steroïden. Zo geldt ook dat indien de steroïden worden aangetroffen in een medicijnkastje in het gezamenlijke huis van een *Sporter* en zijn echtgenote, de *Antidopingorganisatie* moet kunnen bewijzen dat de *Sporter* wist dat de steroïden in het kastje lagen en dat de *Sporter* van plan was om controle over de steroïden te gaan uitoefenen.]

Verboden Lijst: De lijst met *Verboden Stoffen* en *Verboden Methodes*.

Verboden Methode: Elke methode die als zodanig in de *Verboden Lijst* wordt beschreven.

Verboden Stof: Elk middel dat als zodanig in de *Verboden Lijst* wordt beschreven.

Geregistreeerde Doelgroep voor Dopingcontrole: De door elke Internationale Federatie en *Nationale Antidopingorganisatie* afzonderlijk samengestelde groep van *Sporters* op topniveau die zowel *Binnen Wedstrijdverband* als *Buiten Wedstrijdverband* moeten worden gecontroleerd in het kader van de planning van de dopingcontrole door de betreffende Internationale Federatie of *Nationale Antidopingorganisatie*. Iedere Internationale Federatie dient een lijst bekend te maken waarop de *Sporters* van haar *Geregistreeerde Doelgroep voor Dopingcontrole* vermeld staan, hetzij met naam, hetzij aan de hand van duidelijk gedefinieerde, specifieke criteria.

Ondertekenaars: De entiteiten die de *Code* ondertekenen en instemmen met de naleving van de *Code*, waaronder het *Internationaal Olympisch Comité*, Internationale Federaties, het *Internationaal Paralympisch Comité*, *Nationale Olympisch Comités*, *Nationale Paralympisch Comités*, *Organisaties van Belangrijke Evenementen*, *Nationale Antidopingorganisaties* en het *WADA*.

Dopingcontroles: De onderdelen van de *Dopingcontroleprocedure* waarbij tests worden gepland, *Monsters* worden afgenomen, *Monsters* worden gehanteerd en *Monsters* naar een laboratorium worden getransporteerd.

Gebruik: Het op eender welke wijze gebruiken, aanbrengen, innemen, injecteren of consumeren van eender welke *Verboden Stof* of *Verboden Methode*.

WADA: Het Wereldantidopingagentschap.

3.2 Gedefinieerde termen uit de *Internationale Standaard voor TTN's*

Persoonsgegevens: Zoals gedefinieerd in de *Internationale Standaard inzake de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en Persoonsgegevens*, informatie – inclusief (zonder enige beperking) gevoelige *Persoonsgegevens* – met betrekking tot een geïdentificeerde of identificeerbare *Deelnemer* of met betrekking tot andere *Personen* van wie de informatie uitsluitend wordt verwerkt binnen de context van de antidopingactiviteiten van een Antidopingorganisatie.

[Opmerking: Er wordt ondervestaan dat *Persoonsgegevens* betrekking hebben op maar niet beperkt zijn tot de gegevens van de *Sporter* betreffende zijn contactgegevens en informatie over aansluitingen bij sportorganisaties, verblijfsgegevens, opgegeven toestemmingen wegens therapeutische noodzaak (als die er zijn), resultaten van antidopingtests en resultatenbeheer (inclusief disciplinaire hoorzittingen, aantekeningen van beroep en sancties). *Persoonsgegevens* omvatten ook persoonlijke gegevens en contactinformatie over andere *Personen*, zoals medische professionals en andere *Personen* die werken met een *Sporter*, een *Sporter* in behandeling hebben of bijstaan in het kader van antidopingactiviteiten.]

Therapeutisch: Van of met betrekking tot de behandeling van een medische aandoening door geneeskundige agentia of methoden; of voorzien in of helpen bij een behandeling.

TTN: Toestemming wegens therapeutische noodzaak die werd goedgekeurd door een Comité voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak op basis van een gedocumenteerd medisch dossier dat is opgesteld vóór het *Gebruik* of het *Bezit* van een stof of methode die de *Code* anders verbiedt.

CTN: Het Comité voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak is het panel dat door de betrokken *Antidopingorganisatie* werd opgericht.

WADA CTTN: Het Comité voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak van het *WADA* is het panel dat door het *WADA* werd opgericht.

DEEL TWEE: STANDAARDEN VOOR HET VERLENEN VAN TOESTEMMINGEN WEGENS THERAPEUTISCHE NOODZAAK

4.0 Criteria voor het verlenen van een Toestemming wegens therapeutische noodzaak

Een Toestemming wegens therapeutische noodzaak (TTN) kan worden verleend aan een *Sporter* om het *Gebruik* van een *Verboden Stof* of *Verboden Methode* toe te laten. Een aanvraag voor een TTN wordt beoordeeld door een Comité voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak (CTTN). Het CTTN wordt aangesteld door een *Antidopingorganisatie*.

4.1 Een TTN wordt slechts toegestaan met de strikte inachtneming van de volgende criteria:

- a. De gezondheid van de *Sporter* zou in belangrijke mate worden geschaad indien het gebruik van de *Verboden Stof* of *Verboden Methode* zou worden geweerd tijdens de behandeling van een acute of chronische medische aandoening.
- b. Het *Therapeutisch Gebruik* van de *Verboden Stof* of *Verboden Methode* zou geen bijkomende verbetering van de prestaties opleveren buiten wat zou kunnen worden verwacht bij het herstel van de normale gezondheidstoestand na de behandeling van een erkende medische aandoening. Het *Gebruik* van eender welke *Verboden Stof* of *Verboden Methode* om de “laag-normale” waarden van een lichaamseigen hormoon te verhogen, wordt niet beschouwd als een aanvaardbare *therapeutische* interventie.
- c. Er is geen redelijk *therapeutisch* alternatief voor het *Gebruik* van de anders *Verboden Stof* of *Verboden Methode*.
- d. De noodzaak van het *Gebruik* van de anders *Verboden Stof* of *Verboden Methode* kan geheel noch gedeeltelijk het gevolg zijn van eerder *Gebruik*, zonder TTN, van een stof of methode die op het ogenblik van het *Gebruik* verboden was.

4.2 De TTN wordt ingetrokken indien:

- a. De *Sporter* niet onmiddellijk voldoet aan de vereisten of voorwaarden die zijn opgelegd door de *Antidopingorganisatie* die de toestemming verleent.
- b. De periode waarvoor de TTN werd verleend, verstreken is.
- c. De *Sporter* op de hoogte werd gebracht van het feit dat de TTN door de *Antidopingorganisatie* werd ingetrokken.
- d. Een beslissing tot toekenning van een TTN werd herroepen door het WADA of het CAS.

*[Opmerking: Elke TTN heeft een specifieke duur zoals bepaald door het CTTN. Er kunnen gevallen zijn waarin een TTN verstreken is of werd ingetrokken en de *Verboden Stof* waarop de TTN betrekking had, zich nog steeds in het lichaam van de *Sporter* bevindt. In dergelijke gevallen zal de *Antidopingorganisatie* die de oorspronkelijke beoordeling van een *Afwijkend Analyseresultaat* heeft uitgevoerd, overwegen of de vaststelling strookt met het verstrijken of de intrekking van de TTN.]*

4.3 Een aanvraag voor een TTN wordt niet in overweging genomen voor goedkeuring met terugwerkende kracht, behalve in gevallen waarin:

- a. Dringende behandeling of behandeling van een acute medische aandoening noodzakelijk was, of
- b. Door uitzonderlijke omstandigheden onvoldoende tijd of gelegenheid was voor een aanvrager om een aanvraag in te dienen en voor een CTTN om de aanvraag in overweging te nemen vóór de *Dopingcontrole*.

[Opmerking: Medische urgenties of acute medische situaties die de Toediening vereisen van een anders Verboden Stof of Verboden Methode voordat een TTN kan worden aangevraagd, zijn zeldzaam. Omstandigheden die een versnelde beoordeling van een aanvraag voor een TTN vereisen wegens een naderende wedstrijd komen evenmin frequent voor. Antidopingorganisaties die TTN's verlenen, moeten over interne procedures beschikken die een aanpak van dergelijke situaties mogelijk maken.]

5.0 Vertrouwelijkheid van informatie

5.1 Het verzamelen, opslaan, verwerken, onthullen en bewaren van Persoonsgegevens tijdens de TTN-procedure door *Antidopingorganisaties* en het *WADA* dient te gebeuren in overeenstemming met de *Internationale Standaard* inzake de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en Persoonsgegevens.

5.2 Een *Sporter* die een aanvraag indient voor een TTN moet schriftelijk toestemming verlenen voor het doorgeven van alle informatie die betrekking heeft op de aanvraag aan de leden van alle CTTN's die volgens de *Code* bevoegd zijn om het dossier te beoordelen en, indien vereist, aan onafhankelijke medische of wetenschappelijke experts, en aan alle nodige personeelsleden die betrokken zijn bij het beheer, de beoordeling of het beroep van TTN's, en aan het *WADA*. De aanvrager moet ook zijn schriftelijke toestemming geven om beslissingen van het CTTN door te geven aan andere betrokken *Antidopingorganisaties* en Nationale Federaties volgens de bepalingen van de *Code*.

*[Opmerking bij 5.2: Alvorens over te gaan tot het verzamelen van Persoonsgegevens of het verkrijgen van de toestemming van een *Sporter*, dient de *Antidopingorganisatie* aan de *Sporter* de informatie mee te delen van artikel 7.1 van de *Internationale Standaard* inzake de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en Persoonsgegevens.]*

Indien de hulp van externe, onafhankelijke experts vereist is, moeten alle details van de aanvraag worden doorgegeven zonder de identiteit van de betrokken *Sporter* kenbaar te maken.

5.3 De leden van de CTTN's, onafhankelijke experts en het personeel van de betrokken *Antidopingorganisatie* voeren al hun activiteiten op een strikt vertrouwelijke manier uit. Zij waarborgen meer in het bijzonder een vertrouwelijke behandeling van de volgende informatie:

- a. Alle medische informatie en gegevens die worden verstrekt door de *Sporter* en de dokter(s) die bij de verzorging van de *Sporter* betrokken is (zijn).
- b. Alle details van de aanvraag met inbegrip van de naam van de dokter(s) die bij de procedure betrokken is (zijn).

Indien de *Sporter* het recht van eender welk CTTN om alle gezondheidsinformatie over hem/haar te verkrijgen, wenst te herroepen, moet de *Sporter* zijn/haar huisarts hiervan schriftelijk op de hoogte brengen. Als gevolg van een dergelijke beslissing zal de *Sporter* geen goedkeuring voor een TTN of een hernieuwing van een bestaande TTN verkrijgen.

5.4 *Antidopingorganisaties* dienen ervoor te zorgen dat Persoonsgegevens die in het kader van een TTN-procedure zijn verkregen, gedurende een periode van acht (8) jaar worden bijgehouden, en daarna slechts zo lang als nodig is om de verplichtingen na te komen op grond van de *Code* of enige andere geldende wetten, reglementen of verplichte juridische procedures.

6.0 Comités voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak (CTTN's)

CTTN's worden opgericht en treden op in overeenstemming met de volgende richtlijnen:

6.1 Tot de CTTN's moeten minstens drie (3) dokters behoren die ervaring hebben met de verzorging en behandeling van *Sporters*, en die over een degelijke kennis van klinische en sport- en bewegingsgeneeskunde beschikken. Om een zekere onafhankelijkheid in de beslissingen te waarborgen, moet de meerderheid van de leden van een CTTN vrij zijn belangenconflicten of politieke verantwoordelijkheid in de *Antidopingorganisatie*. Alle leden van een CTTN dienen een belangenconflictovereenkomst te ondertekenen. Bij aanvragen van *Sporters* met een handicap moet minstens  en lid van het CTTN bijzondere ervaring hebben met de verzorging en behandeling van *Sporters* met een handicap.

6.2 De CTTN's mogen op zoek gaan naar om het even welke medische of wetenschappelijke expertise die ze nodig achten om de omstandigheden van een aanvraag voor een TTN te beoordelen.

6.3 Het WADA CTTN wordt samengesteld volgens de criteria die in artikel 6.1 worden opgesomd. Het WADA CTTN werd opgericht om beslissingen te beoordelen aangaande de toekenning of weigering van TTN's aan *Sporters op Internationaal Niveau*, *Sporters* die deelnamen aan een *Internationaal Evenement* zoals wordt beschreven in punt 7.1(b), of *Sporters* die tot de *Gereguleerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van hun *Nationale Antidopingorganisatie* behoren zoals wordt uiteengezet in artikel 4.4 van de *Code*. In normale omstandigheden neemt het WADA CTTN een beslissing binnen de 30 dagen na de ontvangst van alle gevraagde informatie.

7.0 Verantwoordelijkheden van Internationale Federaties en Nationale Antidopingorganisaties

7.1 Elke Internationale Federatie moet:

- a. Een CTTN oprichten zoals voorzien in artikel 6.
- b. Een lijst van *Internationale Evenementen* publiceren waarvoor een TTN vereist is die conform de regels van de Internationale Federatie werd toegestaan.
- c. Een TTN-procedure uitwerken en publiceren waarmee elke *Sporter* die tot de *Gereguleerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van de Internationale Federatie behoort of die deelneemt aan een *Internationaal Evenement* zoals wordt beschreven in artikel 7.1(b), een TTN kan aanvragen voor een gedocumenteerde medische aandoening die het *Gebruik van een Verboden Stof* of een *Verboden Methode* vereist. Deze TTN-procedure moet in overeenstemming zijn met de bepalingen van artikel 4.4 van de *Code*, deze *Internationale Standaard* en de *Internationale Standaard inzake de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en Persoonsgegevens*.
- d. Eender welke regel uitvaardigen op grond waarvan de Internationale Federatie de TTN's zal aanvaarden die door andere *Antidopingorganisaties* werden toegestaan.
- e. Via *ADAMS* onmiddellijk verslag uitbrengen aan het *WADA* over de toekenning van alle TTN's, met vermelding van de goedgekeurde stof of methode, de dosering, de frequentie en de toedieningswijze, de duur van de TTN, eender welke voorwaarden die in verband met de TTN werden opgelegd, en het volledige dossier.

- f. De toekenning van een TTN onmiddellijk rapporteren aan de betrokken *Nationale Antidopingorganisatie* en *Nationale Federatie*.
- g. Op verzoek van het *WADA* onmiddellijk het volledige dossier overmaken van eender welke TTN die werd geweigerd.

7.2 Elke *Nationale Antidopingorganisatie* moet:

- a. Een CTTN oprichten zoals voorzien in artikel 6.
- b. Een lijst opstellen en bekendmaken met alle categorieën van *Sporters* die onder haar gezag vallen en die een TTN moeten verkrijgen voordat zij een *Verboden Stof* of een *Verboden Methode* gebruiken. Het moet daarbij minstens gaan om alle *Sporters* die tot de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van de *Nationale Antidopingorganisatie* behoren en de andere *Sporters* op nationaal niveau zoals deze worden gedefinieerd door de *Nationale Antidopingorganisatie*.
- c. Een TTN-procedure uitwerken en bekendmaken waarmee alle *Sporters* die tot de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van de *Nationale Antidopingorganisatie* behoren of die worden beschreven onder punt 7.2(b), een TTN kunnen verkrijgen voor een gedocumenteerde medische aandoening waarvoor het *Gebruik* van een *Verboden Stof* of een *Verboden Methode* vereist is. Deze TTN-procedure moet in overeenstemming zijn met de bepalingen van artikel 4.4 van de *Code*, deze *Internationale Standaard* en de *Internationale Standaard* inzake de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en Persoonsgegevens.

[Opmerking bij 7.2(b): *Nationale Antidopingorganisaties* mogen geen TTN's toekennen aan *Sporters* die tot een *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een *Internationale Federatie* behoren, uitgezonderd in de gevallen waarin de regels van deze *Internationale Federatie* de bevoegdheid van de *Nationale Antidopingorganisaties* om aan deze *Sporters* een TTN toe te kennen erkennen, of haar deze bevoegdheid verlenen.]

- d. Via *ADAMS* onmiddellijk verslag uitbrengen bij het *WADA* omtrent de toekenning van een TTN aan eender welke *Sporter* die tot haar *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* behoort en, indien dit van toepassing is, aan eender welke *Sport* die tot een *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een *Internationale Federatie* behoort of deelneemt aan een *Internationaal Evenement* zoals wordt beschreven in artikel 7.1(b), met vermelding van de goedgekeurde stof of methode, de dosering, de frequentie en de toedieningswijze, de duur van de TTN, eender welke voorwaarden die in verband met de TTN werden opgelegd, en het volledige dossier.
- e. Op verzoek van het *WADA* onmiddellijk het volledige dossier overmaken van eender welke TTN die werd geweigerd.
- f. De toekenning van een TTN onmiddellijk rapporteren aan de betrokken *Nationale Federatie* en *Internationale Federatie* wanneer de regels van de *Internationale Federatie* aan *Nationale Antidopingorganisaties* het recht verlenen om TTN's toe te kennen aan *Sporters* op *Internationaal Niveau*.
- g. TTN's erkennen die door *Internationale Federaties* werden toegestaan aan *Sporters* die tot de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een *Internationale Federatie* behoren of deelnemen aan een *Internationaal Evenement* zoals beschreven onder punt 7.1(b).

[Het woord “bekendmaken” wordt in dit artikel 7 in de volgende betekenis gebruikt: Een *Antidopingorganisatie* dient de informatie bekend te maken door deze op een duidelijk zichtbare plaats op haar website te plaatsen en de informatie naar elke Nationale Federatie te sturen die aan haar regels onderworpen is.]

8.0 Procedure voor de aanvraag van een TTN

8.1 Tenzij de regels van hun Internationale Federatie andersluidende bepalingen bevatten, dienen de volgende *Sporters* een TTN te verkrijgen van hun Internationale Federatie:

- a. *Sporters* die tot de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van hun Internationale Federatie behoren; en
- b. *Sporters* die deelnemen aan een *Internationaal Evenement* waarvoor een TTN vereist is die werd verkregen in overeenstemming met de regels van de Internationale Federatie.

8.2 *Sporters* die niet onder de bepalingen van artikel 8.1 vallen, dienen een TTN te verkrijgen van hun *Nationale Antidopingorganisatie*.

[Opmerking bij 8.1 en 8.2: Tenzij de regels van een Internationale Federatie andersluidende bepalingen bevatten, dient een Sporter die al een TTN van een Nationale Antidopingorganisatie heeft maar die later gaat behoren tot de Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole van een Internationale Federatie of wil deelnemen aan een Internationaal Evenement dat door de Internationale Federatie werd geïdentificeerd als een evenement waarvoor een TTN van een Internationale Federatie vereist is, dient een nieuwe TTN te verkrijgen van de Internationale Federatie.

De zin “tenzij de regels van hun Internationale Federatie andersluidende bepalingen bevatten” verwijst naar het feit dat bepaalde Internationale Federaties volgens hun regels bereid zijn om TTN's te erkennen die door Nationale Antidopingorganisaties werden toegekend, en niet eisen dat er een nieuwe TTN-aanvraag wordt ingediend op het niveau van de Internationale Federatie. Wanneer dergelijke regels gelden, dient de Sporter een TTN te verkrijgen van zijn Nationale Antidopingorganisatie.]

8.3 De *Sporter* dient uiterlijk dertig (30) dagen voordat hij de goedkeuring nodig heeft (bijvoorbeeld op een *Evenement*), de aanvraag voor een TTN in te dienen.

8.4 Een TTN wordt enkel in overweging genomen na ontvangst van een ingevuld aanvraagformulier dat alle relevante documenten bevat (zie Bijlage 1 – TTN-formulier). De aanvraagprocedure moet worden afgehandeld in overeenstemming met de principes van strikte medische vertrouwelijkheid.

8.5 Het (de) TTN-aanvraagformulier(en), zoals wordt uiteengezet in Bijlage 1, kan (kunnen) worden gewijzigd door de *Antidopingorganisaties* om er bijkomende vragen om informatie aan toe te voegen, maar er mogen geen delen of onderwerpen worden verwijderd.

8.6 Het (de) TTN-aanvraagformulier(en) kan (kunnen) worden vertaald in een andere taal (andere talen) door de *Antidopingorganisaties*, maar het Engels of het Frans moet op het aanvraagformulier (de aanvraagformulieren) vermeld blijven.

8.7 De aanvraag moet het competitieniveau van de *Sporter* vermelden (bv. behorend tot de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van de Internationale Federatie), de sporttak en waar nodig ook de discipline en de specifieke positie of rol.

8.8 De aanvraag moet alle eerdere en/of lopende TTN-aanvragen vermelden, de instantie bij wie het verzoek werd ingediend, de beslissing van deze instantie, en de beslissingen van eender welke instantie die het verzoek opnieuw of in beroep beoordeelde.

8.9 De aanvraag moet een uitgebreide medische geschiedenis omvatten, evenals de resultaten van alle onderzoeken en laboratorium- en medische beeldvormingsonderzoeken die betrekking hebben op de aanvraag. De argumenten met betrekking tot de diagnose en behandeling, en de geldigheidsduur moeten in overeenstemming zijn met de "Medical Information to Support the Decisions of TUECs" (Medische Informatie ter Ondersteuning van de Beslissing van CTTN's) van het *WADA*.

8.10 Bijkomende relevante onderzoeken, tests of medische beeldvormingsonderzoeken die door het CTTN van de *Antidopingorganisatie* zijn aangevraagd vóór de goedkeuring, worden uitgevoerd op kosten van de aanvrager.

[Opmerking bij 8.10: In bepaalde gevallen kan de Nationale Federatie van de aanvrager ervoor opteren om deze kosten te betalen.]

8.11 De aanvraag moet een verklaring bevatten van een naar behoren gekwalificeerde dokter die verklaart dat de anders *Verboden Stof* of *Verboden Methode* noodzakelijk is voor de behandeling van de *Sporter* en die beschrijft waarom een alternatieve, toegestane medicatie niet kan of niet kon worden gebruikt om deze aandoening te behandelen.

8.12 De stof of methode, de dosis, de frequentie en de toedieningswijze en –duur van de anders *Verboden Stof* of *Verboden Methode* in kwestie, moet worden gespecificeerd. In geval van een wijziging moet een nieuwe aanvraag worden ingediend.

8.13 Onder normale omstandigheden moet een beslissing van het CTTN voltooid zijn binnen de dertig (30) dagen na de ontvangst van alle relevante documentatie, en wordt deze door de betrokken *Antidopingorganisatie* schriftelijk meegedeeld aan de *Sporter*. Indien een TTN-aanvraag binnen een redelijke termijn voor een *Evenement* werd gedaan, moet het CTTN alles in het werk stellen om de TTN-procedure te voltooien voor de start van het *Evenement*.

[Opmerking bij 8.13: Wanneer een Antidopingorganisatie heeft nagelaten om binnen een redelijke termijn een beslissing te nemen over een TTN-aanvraag van een Sporter, kan deze laatste bij het WADA beroep aantekenen zoals wanneer de aanvraag was geweigerd.]

9.0 Procedure voor Gebruiksverklaring

9.1 De Lijst bevat bepaalde stoffen en methoden die niet verboden zijn maar waarvoor een Sporter een Gebruiksverklaring moet indienen. Een *Sporter* moet aan deze verplichting voldoen door het Gebruik te vermelden op een Dopingcontroleformulier en, wanneer dit mogelijk is, door een gebruiksverklaring in te dienen via ADAMS.

9.2 Indien een *Sporter* nalaat om het Gebruik te vermelden op een Dopingcontroleformulier en via ADAMS, wanneer die mogelijkheid beschikbaar is, zoals vermeld in artikel 9.1, wordt dit niet beschouwd als een overtreding van de antidopingregels.

[Opmerking bij 9.2: De regels van de Antidopingorganisaties die bevoegd zijn voor een Sporter kunnen aan het niet aangeven van een dergelijk gebruik andere gevolgen verbinden dan een overtreding van de antidopingregels.]

10.0 Herziening van TTN-beslissingen door het WADA

10.1 Het *WADA CTTN* kan te allen tijde de toekenning herbeoordelen van een *TTN* aan een *Sporter* die tot de *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een Internationale Federatie behoort, heeft deelgenomen aan een *Internationaal Evenement* zoals beschreven in punt 7.1(b), of die tot een *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een *Nationale Antidopingorganisatie* behoort. Naast de informatie die moet worden verstrekt zoals wordt uiteengezet in artikels 7.1 en 7.2 kan het *WADA CTTN* aan de *Sporter* ook bijkomende informatie vragen, inclusief verdere onderzoeken zoals wordt beschreven in artikel 8.10. Indien een beslissing om een *TTN* toe te kennen door het *WADA* wordt herroepen naar aanleiding van deze nieuwe beoordeling, geldt deze herroeping niet met terugwerkende kracht en worden de resultaten van de *Sporter* tijdens de periode waarvoor de *TTN* was toegestaan, niet gediskwalificeerd. De herroeping treedt pas in werking veertien (14) dagen na de kennisgeving van de beslissing aan de *Sporter*.

10.2 Een *Sporter* die tot een *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een Internationale Federatie behoort, heeft deelgenomen aan een *Internationaal Evenement* zoals beschreven in punt 7.1(b), of die tot een *Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole* van een *Nationale Antidopingorganisatie* behoort, kan het *WADA* verzoeken om de weigering van een *TTN* opnieuw te beoordelen, door hiertoe een schriftelijk verzoek in te dienen bij het *WADA* binnen de eenentwintig dagen (21) te rekenen vanaf de datum van de weigering. Een *Sporter* die een dergelijk verzoek tot herziening indient bij het *WADA*, dient een aanvraagvergoeding te betalen zoals is vastgelegd door het *WADA* en dient aan het *WADA CTTN* kopieën over te maken van alle informatie die de *Sporter* aan de *Antidopingorganisatie* had voorgelegd in verband met de *TTN*-aanvraag. Het *WADA CTTN* beoordeelt het verzoek op basis van het dossier dat beschikbaar was voor de *Antidopingorganisatie* die de *TTN* heeft geweigerd, maar kan met het oog op nadere toelichting bijkomende informatie vragen aan de *Sporter*, inclusief verdere onderzoeken zoals wordt beschreven in artikel 8.10. Totdat de herzieningsprocedure van het *WADA* volledig is afgerond, blijft de oorspronkelijke weigering van de *TTN* van kracht. Indien het *WADA* de weigering van een *TTN* herroept, treedt de *TTN* onmiddellijk in werking in overeenstemming met de voorwaarden die in de beslissing van het *WADA* worden uiteengezet.

10.3 Tegen beslissingen van het *WADA* die de *TTN*-beslissingen van een *Antidopingorganisatie* herroepen of bevestigen, kan beroep worden aangetekend bij het CAS zoals voorzien in artikel 13 van de *Code*.

11.0 Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak die eerder werden toegestaan na een verkorte procedure

11.1 Alle eerder toegestane *TTN*'s na verkorte procedure die nog niet zijn verstrekt of herroepen, lopen af op 31 december 2009.

BIJLAGE 1:

Formulier voor toestemming wegens therapeutische noodzaak

Identificatie van de Antidopingorganisatie

(Logo of naam van de ADO)

Aanvraagformulier

**TOESTEMMINGEN WEGENS THERAPEUTISCHE NOODZAAK
TTN****Gelieve alle vakken in hoofdletters in te vullen of te typen****1. Informatie over de sporter**

Familiennaam: Voornamen:

Vrouwelijk Mannelijk Geboortedatum (d/m/j)

Adres:

Stad: Land: Postcode:

Tel.: E-mail:

(met internationale code)

Sport: Discipline/Positie:

Internationale of nationale sportorganisatie:

Gelieve het juiste vakje aan te kruisen:

- Ik behoor tot de Geregistreerde Doelgroep voor Dopingcontrole van een Internationale Federatie
- Ik behoor tot de Doelgroep voor Dopingcontrole van een Nationale Antidopingorganisatie
- Ik neem deel aan een evenement van een Internationale Federatie waarvoor de toekenning van een TTN volgens de regels van de Internationale Federatie vereist is¹ – Naam van de wedstrijd:
- Geen van bovenstaande

Indien Sporter met handicap, handicap vermelden:

¹ Zie hiervoor de lijst van evenementen die door uw Internationale Federatie werd opgesteld

2. Medische informatie

Diagnose met voldoende medische informatie (zie toelichting 1):

Indien een toegestane medicatie kan worden gebruikt om de medische aandoening te behandelen, een klinische verantwoording opgeven voor het aangevraagde gebruik van de verboden medicatie.

3. Gegevens van de medicatie

Verboden stof(fen): <u>Generische naam</u>	Dosis	Toedieningswijze	Frequentie
1.			
2.			
3.			

Voorgenomen duur van de behandeling: (Het juiste vakje aankruisen)	Slechts eenmaal	Noodgeval
	of duur (week/maand):	

Hebt u eerdere TTN-aanvragen ingediend:	ja	neen
Voor welke stof?		
Bij wie?	Wanneer?	
Beslissing: Goedgekeurd	Niet goedgekeurd	

4. Verklaring van de huisarts

Ik verklaar dat de hierboven genoemde behandeling medisch aangewezen is en dat het gebruik van een alternatieve medicatie die niet op de verboden lijst staat, onvoldoende zou zijn voor de behandeling van deze aandoening.

Naam:

Medische specialiteit:

Adres:

Tel.:

Fax:

E-mail:

Handtekening van de huisarts:

Datum:

5. Verklaring van de sporter:

Ik, _____, verklaar dat de informatie onder punt 1 correct is en dat ik de goedkeuring vraag om een stof of methode te gebruiken die op de Verboden Lijst van het WADA staat. Ik verleen mijn toestemming voor het verstrekken van persoonlijke medische informatie aan de Antidopingorganisatie (ADO) evenals aan het gemachtigd personeel van het WADA, aan het CTTN (Comité voor Toestemmingen wegens therapeutische noodzaak) van het WADA en aan de andere CTTN's van de Antidopingorganisatie evenals aan het gemachtigd personeel dat het recht heeft om deze informatie in te kijken conform de bepalingen van de Code.

Ik begrijp dat mijn informatie slechts zal worden gebruikt om mijn TTN-aanvraag te beoordelen en in het kader van onderzoeken en procedures met betrekking tot mogelijke overtredingen van de antidopingregels. Ik weet dat indien ik wens (1) om meer informatie te verkrijgen over het gebruik van mijn informatie; (2) om mijn recht op toegang en verbetering uit te oefenen, of (3) om het recht van deze organisaties om mijn gezondheidsinformatie in te zien, te herroepen, ik mijn huisarts en mijn ADO hiervan schriftelijk op de hoogte moet brengen. Ik weet en stem ermee in dat het nodig kan zijn dat TTN-gerelateerde informatie die ik vóór mijn herroeping van deze toestemming heb overgemaakt, wordt bijgehouden met als enig doel het vaststellen van een mogelijke overtreding van de antidopingwetgeving, wanneer dit door de Code wordt vereist.

Ik weet dat, indien ik meen dat mijn persoonlijke informatie niet in overeenstemming met deze toestemming en de Internationale Standaard inzake de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en Persoonsgegevens wordt gebruikt, ik klacht kan indienen bij het WADA of het CAS.

Handtekening van de sporter:

Datum:

Handtekening van de ouder/voogd:

Datum:

(indien de sporter minderjarig is of een handicap heeft waardoor hij/zij dit formulier niet kan ondertekenen, dient een ouder of voogd te tekenen met of namens de sporter)

6. Opmerking:

Opmerking 1**Diagnose**

Bewijselementen ter bevestiging van de diagnose moeten worden bijgevoegd en verstuurd samen met deze aanvraag. De medische bewijselementen moeten het volgende omvatten: een volledige medische geschiedenis en de resultaten van alle relevante onderzoeken, laboratoriumtests en medische beeldvormingsonderzoeken. Kopieën van de originele verslagen of brieven moeten indien mogelijk worden bijgevoegd. De bewijselementen moeten zo objectief mogelijk zijn in de gegeven klinische omstandigheden en in het geval van niet-aantoonbare aandoeningen moet het bevestigend verslag van een onafhankelijke medische deskundige bij de aanvraag worden gevoegd.

Onvolledige aanvragen worden teruggestuurd en moeten opnieuw worden ingediend

Gelieve het ingevulde formulier over te maken aan de ADO en zelf een kopie te bewaren.